

A TANÁCS 646/2008/EK RENDELETE

(2008. július 8.)

a Lukasenko elnökkel és egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 765/2006/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

2. A 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 60. és 301. cikkére,

tekintettel az egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2006. április 10-i 2006/276/KKBP tanácsi közös álláspontra ⁽¹⁾, és a 2004/661/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Lukasenko elnökkel és egyes fehérorosz tisztviselőkkel szembeni korlátozó intézkedésekről szóló, 2006. május 18-i 765/2006/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ a 2006/276/KKBP közös álláspontnak megfelelően korlátozó intézkedéseket szabott ki.
- (2) Helyénvaló a 765/2006/EK rendeletet összehangolni a szankcionálási gyakorlat illetékes hatóságok meghatározására, egyes jogsértésekkel kapcsolatos felelősségre, valamint egyes listák fenntartásával kapcsolatos eljárások közzétételére vonatkozó nemrégiben életbe lépett változásaival. Az egyértelműség érdekében a módosítandó fenti cikkeket teljes terjedelmükben újra közzé kell tenni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 765/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„2a. cikk

A 2. cikk (2) bekezdésében meghatározott tilalom semmilyen felelősséget nem ró az érintett természetes vagy jogi személyekre, jogalanyokra vagy szervekre, ha nem volt tudomásuk arról, sem alapos okuk nem volt arra gyanakodni, hogy tevékenységükkel e tilalmat megszegik.”

„3. cikk

(1) A tagállamok a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai az általuk helyénvalónak ítélt feltételek mellett engedélyezhetik bizonyos befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források felszabadítását, illetve bizonyos befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források rendelkezésre bocsátását, miután meggyőződtek arról, hogy a szóban forgó pénzeszközök vagy gazdasági források:

- a) az I. mellékletben felsorolt személyek és eltartott családtagjaik alapvető szükségleteinek kielégítéséhez szükségesek, beleértve a következőkkel kapcsolatos kiadásokat: élelmiszerek, lakbér vagy jelzálog, gyógyszerek és orvosi kezelés, adók, biztosítási díjak és közműdíjak;
- b) kizárólag jogi szolgáltatások nyújtásával kapcsolatban felmerülő ésszerű mértékű szakértői díjak kifizetését, és azzal kapcsolatos kiadások megtérítését szolgálják;
- c) kizárólag a befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági források folyamatos kezelésével vagy fenntartásával kapcsolatos díjak vagy szolgáltatási díjak megfizetését szolgálják; vagy
- d) rendkívüli kiadásokhoz szükségesek, feltéve hogy az érintett illetékes hatóság legalább két héttel az engedély kiadása előtt értesíti az összes többi tagállamot és a Bizottságot azon indokokról, amelyek alapján úgy ítéli meg, hogy az adott esetre vonatkozó engedélyt meg kell adni.

(2) A tagállamok az (1) bekezdés alapján megadott minden engedélyről tájékoztatják a többi tagállamot és a Bizottságot.”

3. A 5. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„5. cikk

(1) A tájékoztatásról, a bizalmas kezelésről és a szakmai titoktartásról szóló érvényben lévő szabályok sérelme nélkül a természetes és jogi személyek, jogalanyok és szervek kötelesek:

⁽¹⁾ HL L 101., 2006.4.11., 5. o. A legutóbb a 2008/288/KKBP közös állásponttal (HL L 95., 2008.4.8., 66. o.) módosított közös álláspont.

⁽²⁾ HL L 134., 2006.5.20., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

a) az állandó lakóhelyük vagy a székhelyük szerinti ország a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságai részére azonnal megadni minden olyan információt, amely elősegíti e rendelet betartását, különösen a 2. cikknek megfelelően befagyasztott számlákra és pénzösszegekre vonatkozóan, és ezt az információt közvetlenül vagy közvetett módon átadják a Bizottságnak; valamint

b) az ilyen információk ellenőrzése érdekében együttműködnek a II. mellékletben felsorolt honlapokon megjelölt illetékes hatóságokkal.

(2) Az e cikkkel összhangban átadott és átvett információkat kizárólag azokra a célokra lehet felhasználni, amelyekre azokat átadták vagy átvették.”

4. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

(1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy:

a) a 2006/276/KKBP közös álláspont IV. melléklete tekintetében hozott határozatok alapján módosítsa az I. mellékletet; valamint

b) a tagállamok által nyújtott információk alapján módosítsa a II. mellékletet.

(2) Az I. melléklettel kapcsolatos információk továbbításának eljárásaira vonatkozóan értesítést tesznek közzé.”

5. A rendelet a következő cikkel egészül ki:

„9a. cikk

(1) A tagállamok kijelölik a 3. cikkben, a 4. cikk (2) bekezdésében és az 5. cikkben említett illetékes hatóságokat, és feltüntetik azokat a II. mellékletben felsorolt honlapokon.

(2) A tagállamok 2008. július 31-ig illetékes hatóságaikról és azok elérhetőségéről, és bármilyen későbbi módosításról haladéktalanul értesítik a Bizottságot.”

6. A II. melléklet helyébe e rendelet mellékletének a szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. július 8-án.

a Tanács részéről

az elnök

C. LAGARDE

MELLÉKLET

„II. MELLÉKLET

A 3. cikkben, a 4. cikk (2) bekezdésében és az 5. cikkben említett illetékes hatóságokra vonatkozó információkat tartalmazó honlapok és az Európai Bizottság értesítési címe

BELGIUM

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGÁRIA

<http://www.mfa.government.bg>

CSEHORSZÁG

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DÁNIA

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

NÉMETORSZÁG

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ÉSZTORSZÁG

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRORSZÁG

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

GÖRÖGORSZÁG

<http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/>

SPANYOLORSZÁG

www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales

FRANCIAORSZÁG

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

OLASZORSZÁG

<http://www.esteri.it/UE/deroghe.html>

CIPRUS

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETTORSZÁG

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITVÁNIA

<http://www.urm.lt>

LUXEMBURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

MAGYARORSZÁG

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MÁLTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

HOLLANDIA

<http://www.minbuza.nl/sancties>

AUSZTRIA

http://www.bmeia.gv.at/view.php?f_id=12750&LNG=en&version=

LENGYELORSZÁG

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGÁLIA

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

ROMÁNIA

<http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlink=1&cat=3>

SZLOVÉNIA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SZLOVÁKIA

<http://www.foreign.gov.sk>

FINNORSZÁG

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

SVÉDORSZÁG

<http://www.ud.se/sanktioner>

EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

<http://www.fco.gov.uk/en/business-trade/export-controls-sanctions/>

Az Európai Bizottság értesítési címe: European Commission (Európai Bizottság):

European Commission

DG External Relations

Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in Common Foreign and Security Policy

Unit A2. Crisis Response and Peace Building

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)

e-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

Tel.: (32 2) 295 55 85

Fax: (32 2) 299 08 73"
